



Banská Bystrica 22. 2. 2023  
POZ 1936-2021/Z-70-2023

## ROZHODNUTIE

Prihláška ochrannej známky POZ 1936-2021 z 22.7.2021 prihlasovateľa spoločnosti KLEEN spol. s r.o., Šumavská 1, Bratislava-Ružinov,, ktorého v konaní zastupuje Mgr. Peter Kružliak, advokát, Grösslingová 6, BRATISLAVA 1,

**sa zamietá**

podľa § 28 ods. 4 zákona č. 506/2009 Z. z. o ochranných známkach v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5 ods. 1 písm. b), c) citovaného zákona.

### Odôvodnenie:

Na základe prieskumu zápisnej spôsobilosti prihlášky ochrannej známky uvedenej značky spisu bolo prihlasovateľovi s príslušným odôvodnením z 12.8.2021 oznámené, že prihlásené označenie nie je spôsobilé na zápis do registra ochranných známkov podľa § 28 ods. 4 zákona č. 506/2009 Z. z. o ochranných známkach v znení neskorších predpisov, pretože podľa § 5 ods. 1 citovaného zákona, za ochrannú známku nemožno uznať označenie, ktoré:

- b) nemá rozlišovaciu spôsobilosť,
- c) je tvorené výlučne označeniami alebo údajmi, ktoré v obchodnom styku môžu slúžiť na určenie druhu, kvality, množstva, účelu, hodnoty, zemepisného pôvodu, prípadne času výroby tovarov či poskytnutia služieb, alebo iných vlastností tovarov alebo služieb.

Skúmané označenie „CLEANGLASS“ je prihlásené pre tovary „*mydlá; leštiace a hľadacie prípravky; prípravky na dosiahnutie vysokého lesku; prípravky na odstraňovanie škvŕn; detergenty (nie na použitie vo výrobnom procese a na lekárske použitie); prípravky na čistenie povrchov; prípravky na odstraňovanie vodného kameňa (pre domácnosť); odmasťovacie prípravky (nie na použitie vo výrobnom procese); čistiace prípravky; čistiace oleje; chemické čistiace prípravky na domáce použitie*“ v triede 3, „*chemické dezinfekčné prostriedky na WC; dezinfekčné prípravky; antibakteriálne mydlá; antibakteriálne tekuté mydlá; dezinfekčné mydlá*“ v triede 5 medzinárodného triedenia tovarov a služieb.

Vo vyššie spomenutom odôvodnení z 12.8.2021 úrad prihlasovateľovi oznámil, že výlučne slovné označenie „CLEANGLASS“ je tvorené dvomi všeobecnými slovnými prvkami, pričom vynechanie medzery medzi nimi z hľadiska známkovej praxe, ako aj z hľadiska významového vnímania relevantného spotrebiteľa nie je podstatné. Prvý slovný prvok „clean“ v anglickom jazyku znamená „*čistiť, vyčistiť, očistiť, čistý, svieži, leštiť vyleštiť, upratať*“. Druhý slovný prvok „glass“ v tom istom jazyku znamená „*sklo, pohár, zrkadlo, okenná tabuľa, zasklenie, sklenený, sklársky*“.

Vychádzajúc z vyššie uvedenej analýzy úrad jednoznačne vyvodil, že označenie „CLEANGLASS“ ako celok len jednoducho opisuje druh, účel, charakter a zameranie tovarov prihlásených v triedach 3 a 5.

Preto je označenie „CLEANGLASS“ vo vzťahu k vyššie spomenutým tovarom označením opisným v zmysle § 5 ods. 1 písm. c) citovaného zákona, ktoré ako celok poskytuje relevantným užívateľom predmetných tovarov, ktorými sú v tomto prípade bežní občania SR, riadne informovaní a primerane pozorní a obozretní, len jednoduchú informáciu o tom, že prihlásené tovary sú svojim druhom, účelom a charakterom (inými vlastnosťami) zamerané na čistenie, leštenie, prípadne upratovanie sklenených predmetov, zrkadiel, okenných tabúl, rôznych zasklení, pričom tieto činnosti môžu byť realizované v rôznych priestoroch, ako sú napr. kúpeľne, priestory WC, kuchyne a pod..

Úrad k tomu ešte doplnil, že ide o výlučne slovné označenie, ktoré bez akýchkoľvek ďalších dištinkívnych prvkov nie je spôsobilé rozlíšiť tovary prihlasovateľa od rovnakých tovarov iných osôb či subjektov. Zapísaním prihláseného označenia do registra ochranných známk by bolo upreté právo iným subjektom s rovnakým alebo podobným zameraním používať toto všeobecné slovné označenie. Z týchto skutočností vyplýva absencia rozlišovacej spôsobilosti prihláseného označenia vo vzťahu k predmetným tovarom v zmysle § 5 ods. 1 písm. b) citovaného zákona.

V závere prieskumu úrad ešte uviedol, že rozlišovacia spôsobilosť označenia je jednou zo základných hmotnoprávných podmienok vyplývajúcich z funkcie ochrannej známky. Danosť rozlišovacej spôsobilosti je podmienená predovšetkým originalitou označenia v miere umožňujúcej individualizáciu tovarov alebo služieb pochádzajúcich od rôznych osôb. Keďže skúmané označenie túto funkciu neplní, úrad uzavrel svoj prieskum konštatovaním, že ho nie je možné zapísať do registra ochranných známk.

**Prihlasovateľ** odpovedal na vyššie uvedený prieskum úradu listom z 21.2.2022, v ktorom zaujal nesúhlasné stanovisko s jeho výsledkom.

V prvej časti svojich argumentácií uviedol, že spojenie medzi prihláseným označením a základnou charakteristikou resp. vlastnosťami predmetných tovarov nie je do takej miery priame, aby ho priemerný spotrebiteľ-užívateľ bol schopný vyhodnotiť bezprostredne, bez dlhšej alebo detailnejšej úvahy, či hlbšej reflexie. K tomu doplnil, že prihlásené označenie, ako spojenie dvoch cudzích slov, vytvára u relevantného spotrebiteľa-užívateľa na území Slovenskej republiky istý element prekvapenia, resp. „výrazný alebo neobvyklý aspekt pri vnímaní daného označenia“, na základe čoho je vraj vylúčená opisnosť tohto označenia. Nadväzne prihlasovateľ poukázal na to, že v prípade priemerného spotrebiteľa, teda bežného občana Slovenskej republiky, anglický jazyk nie je jeho materinskou rečou a vnímanie slov v cudzom jazyku nie je možné považovať za ekvivalentné jeho bezprostrednému vnímaniu významu tých istých slov v slovenčine.

Prvú časť svojich argumentácií prihlasovateľ uzavrel tým, že sa nestotožňuje s názorom úradu, že spojenie dvoch anglických plnovýznamových slov do jedného celku (tzn. vynechanie medzery medzi nimi) nemá na zabezpečenie rozlišovacej spôsobilosti predmetného označenia žiaden vplyv. Význam vynechania medzery prihlasovateľ odôvodnil slabou úrovňou spontánnej znalosti anglického jazyka zo strany relevantnej spotrebiteľskej verejnosti. Vynechaniu medzery pripisuje dokonca taký význam, že takto zlúčený pojem bude relevantný spotrebiteľ vnímať ako jazykový neologizmus, resp. novotvar, ktorý vraj štandardne postačuje na konštatovanie prítomnosti rozlišovacej spôsobilosti predmetného označenia. Preto prihlasovateľ má za to, že prihlásené označenie je spôsobilé odlíšiť tovary prihlasovateľa od rovnakých tovarov iných osôb či subjektov, na základe čoho vraj má vlastnú vnútornú rozlišovaciu spôsobilosť v takej miere, aby mohlo byť zapísané ako ochranná známka.

**Úrad**, reagujúc na vyššie uvedené argumentácie prihlasovateľa, v prvom rade uvádza, že sa nestotožňuje s jeho tvrdením v tom, že spojenie medzi prihláseným označením „CLEANGLASS“ a základnou charakteristikou resp. účelom a zameraním predmetných tovarov nie je do takej miery priame, aby ho priemerný spotrebiteľ-užívateľ bol schopný vyhodnotiť bezprostredne, bez dlhšej alebo detailnejšej úvahy, či hlbšej reflexie. Ak prihlasovateľ spochybňuje jazykovú úroveň relevantnej spotrebiteľskej verejnosti na území Slovenskej republiky ohľadom znalosti anglického jazyka, je potrebné uviesť, že relevantná časť slovenskej verejnosti je v súčasnosti už do takej miery vzdelaná v oblasti

najvýznamnejšieho svetového jazyka, akým je angličtina, že s významového hľadiska je okamžite schopná rozpoznať dva bežné anglické výrazy v znení „CLEAN“ (čistiť, leštiť, upratať) a „GLASS“ (sklo, pohár, zrkadlo, okenná tabuľa). Neplatí tak ani jeho tvrdenie, že prihlásené označenie sa pre relevantného spotrebiteľa-užívateľa na území Slovenskej republiky, hovoriaceho slovenským jazykom, vyznačuje istou prekvapivosťou a netypickým charakterom.

Zároveň pri tak bežných, rozsahom krátkych a významovo okamžite rozpoznateľných anglických slovách (CLEAN a GLASS), nemôže zohrať žiadnu rolu ani vynechanie medzery medzi nimi, ohľadom samotnej známkovej praxe a samotného významového vnímania relevantnej spotrebiteľskej verejnosti, čo už úrad skonštatoval v prvotnom prieskume. Z toho dôvodu predmetné označenie nemá vlastnú vnútornú rozlišovaciu spôsobilosť vo vzťahu k predmetným tovarom pre jeho možný zápis do registra ochranných známk, ako to v prvej časti uzavrel prihlasovateľ.

Na základe analýzy prvej časti prihlasovateľových argumentácií v liste z 21.2.2022, úrad má za to, že prihlasovateľ ani v jednom z vyššie uvedených argumentov neodôvodnil zápisnú spôsobilosť prihláseného označenia, resp. nevyvrátil jeho úradom vytýkané zápisné prekážky vo vzťahu k dotknutým tovarom.

**Prihlasovateľ** v druhej časti svojich argumentácií v liste z 21.2.2022 uviedol, že v nadväznosti na § 5 ods. 2 citovaného zákona predkladá úradu dôkazy o tom, že prihlasované označenie nadobudlo rozlišovaciu spôsobilosť. V súvislosti s tým poznamenal, že predmetné označenie „CLEANGLASS“ „zaviedol“ v apríli 2020 a odvtedy ho používa. Prihlasovateľ k tomu priložil nasledovné dokumenty:

Profil prihlasovateľa na sociálnej sieti Facebook

Príspevok k výrobku označenému prihlasovaným označením z 15.04.2021

Príspevok k výrobku označenému prihlasovaným označením

Ďalej uviedol, že predaj tovarov pod prihlasovaným označením dokladuje prostredníctvom dvoch faktúr z októbra 2020, vystavených svojmu najvýznamnejšiemu obchodnému partnerovi spoločnosti CWS-boco Slovensko s.r.o., ktorá produkty predáva ďalej aj bežným spotrebiteľom prostredníctvom vlastného e-shopu, pričom predmetné tovary pod prihláseným označením predáva, okrem vyššie spomenutej spoločnosti, aj iným obchodným partnerom až do súčasnosti. Ide o faktúry č. 200100098 a č. 210100066.

Okrem toho prihlasovateľ uviedol, že ponúka na predaj predmetné tovary aj prostredníctvom vlastného e-shopu dostupného na doméne [www.kleen.sk](http://www.kleen.sk) (registrovanej od júla 2018), ktorý preukázateľne podľa archívu internetových stránok existoval v apríli 2020, čo dokumentuje aj prvý doložený preukazný dokument, predstavujúci tzv. post na Facebooku prihlasovateľa z 15.04.2020. Navyše k tomu prihlasovateľ priložil ešte tri dokumenty, a to:

Predaj výrobku pod prihlasovaným označením zo stránky [www.kleen.sk](http://www.kleen.sk)

Potvrdenie o registrácii domény od 12.07.2018

Potvrdenie o existencii stránky k 10.04.2022 podľa archívu internetových stránok Wayback Machine [web.archive.org](http://web.archive.org)

Prihlasovateľ tak druhú časť svojich argumentácií uzavrel tým, že na základe predložených dokumentov vydokladoval používanie predmetného označenia v obchodnom styku pred podaním prihlášky ochrannej známky, pričom má za to, že prihlásené označenie tak vo vzťahu k predmetným tovarom nadobudlo rozlišovaciu spôsobilosť.

**Úrad**, reagujúc na vyššie uvedenú druhú časť argumentácií zo strany prihlasovateľa, vrátane priložených dôkazov, ktoré náležite preskúmal, uvádza, že rozlišovaciu spôsobilosť výlučne slovného označenia, ktoré je vo vzťahu k predmetným

tovarom a službám opisné, je možné preukázať dokladmi spĺňajúcimi ustanovenie § 5 ods. 2 zákona č.506/2009 Z. z. o ochranných známkach v nasledovnom znení:

„Označenie uvedené v odseku 1 písm. b) až d) sa zapíše do registra, ak prihlasovateľ preukáže, že označenie nadobudlo pred dňom podania prihlášky, na základe jeho používania na území Slovenskej republiky alebo vo vzťahu k územiu Slovenskej republiky, rozlišovaciú spôsobilosť k tovarom alebo službám, pre ktoré je prihlásené“.

Európsky súdny dvor zároveň spresňuje spôsob posúdenia nadobudnutia rozlišovacej spôsobilosti označení pre zápis do registra ochranných známok stanovením kritérií pre doklady preukazujúce rozlišovaciú spôsobilosť vyplývajúcu z jeho rozhodnutí ECJ 108/97 a 109/97. Jedná sa o posúdenie stavu pred podaním predmetnej prihlášky na území štátu, v ktorom bola prihláška podaná. Ide o nasledovné kritériá:

- používanie označenia vo vzťahu k relevantnej časti verejnosti
- percentuálny podiel na trhu
- intenzita používania označenia
- časová dĺžka používania označenia
- množstvo vynaložených investícií na reklamu
- v každom jednotlivom prípade je posúdenie rozlišovacej spôsobilosti individuálne

Z vyššie uvedených kritérií vyplýva, že na preukázanie nadobudnutia rozlišovacej spôsobilosti prihláseného označenia pred podaním prihlášky ochrannej známky na území Slovenskej republiky je potrebné zo strany prihlasovateľa predložiť faktúry či dodacie listy, ktoré okrem datovania dodávok predmetných tovarov (pred podaním prihlášky) poskytujú aj údaje o zemepisných miestach do ktorých smerujú predmetné tovary, tiež údaje o šírke daného sortimentu (tzn. do akej miery sortiment korešponduje s prihlásenými tovarmi), či o množstve jednotlivých druhov tovarov. Okrem faktúr a dodacích listov na daný účel slúžia aj rôzne letáky, ponukové listy, katalógy a pod., v ktorých je uvedené obchodné meno prihlasovateľa ako aj samotné prihlásené výlučne slovné označenie „CLEANGLASS“, pričom toto výlučne slovné označenie by malo byť uvedené na zobrazených výrobkoch v daných letákoch či katalógoch. Vymenované preukazné materiály môžu byť tiež doplnené výkazom množstva vynaložených investícií na reklamu pre dotknuté tovary.

Vychádzajúc z vyššie uvedených predpokladov úrad vyhodnotil prihlasovateľom priložené doklady nasledovne:

Pokiaľ ide o prvý dokument „Profil prihlasovateľa na sociálnej sieti Facebook“, v ňom prihlasovateľ len opisuje náplň svojej činnosti, hlavne na akú oblasť výrobkov sa v rámci svojej ponuky zameriava. Berúc však do úvahy vyššie uvedené kritéria, je zrejmé, že tento dokument, okrem stručného oboznámenia potenciálnych zákazníkov o sortimente výrobkov prihlasovateľa, neposkytuje úradu žiaden podstatný údaj, ktorý by mohol prispieť k naplneniu dotknutých kritérií, a tým aj k preukázaniu nadobudnutia rozlišovacej spôsobilosti predmetného označenia. Prihlasovateľ preto týmto dokladom nevyvrátil úradom vytýkané zápisné prekážky prihláseného označenia.

Pokiaľ ide o ďalší dokument, ktorý prihlasovateľ nazval „Príspevok k výrobku označenému prihlasovaným označením z 15.4.2021“, tento predstavuje okrem iných výrobkov aj zobrazenie jedného výrobku označeného slovným prvkom „Cleanglass“. Nejde však o zhodné označenie s tým prihlasovaným. Totiž predmetné označenie je výlučne slovné, avšak označenie na príklade uvedenom výrobku je obrazové, tvoriace etiketu sprejovej fľaše, vo farebnom vyhotovení s obrázkom, pričom aj font samotného písma slovného prvku „Cleanglass“ je markantne modifikovaný v bielej farbe, slovný prvok je orientovaný našikmo, a nad ním je navyše umiestnený ďalší slovný prvok v znení „Kleen“, čo je vlastne časť obchodného mena prihlasovateľa. Podstatným nedostatkom však je, že uvedený doklad neposkytuje žiadne relevantné údaje pre možné naplnenie vyššie uvedených kritérií, a to hlavne ohľadom používania označenia vo vzťahu k relevantnej časti verejnosti na celom území Slovenskej republiky. Prihlasovateľ preto ani týmto dokladom nevyvrátil úradom vytýkané zápisné prekážky prihláseného označenia.

Ďalší doklad, ktorý prihlasovateľ opätovne nazval „Príspevok k výrobku označenému prihlasovaným označením“ (len bez uvedenia dátumu), predstavuje iba vyňatú zväčšeninu zobrazenia toho istého výrobku z predošlého dokumentu,

zjavne kvôli väčšej názornosti. Preto platí to isté, čo v prípade predošlého dokumentu, a síce, že prihlasovateľ ani týmto dokladom nevyvrátil úradom vytýkané zápisné prekážky prihláseného označenia.

V prípade ďalšieho preukazného materiálu v podobe faktúry č. 200100098, je potrebné uviesť, že ide o doklad, ktorý je datovaný pred podaním predmetnej prihlášky ochrannej známky (9.10.2020), dokumentujúci dodanie jediného druhu výrobku pod názvom „CLEANGLASS“, a to jedinému už vyššie spomenutému dodávateľovi spoločnosti „CWS-boco Slovensko s.r.o.“ sídliacej v Bratislave. Z tohto dokladu však nie jasné, aká časť územia Slovenskej republiky bola pokrytá dodávkami daného výrobku, vrátane percentuálneho podielu na trhu, keďže prihlasovateľ nezdokumentoval následnú distribúciu uvedeného tovaru do ďalších oblastí Slovenska dotknutou spoločnosťou, resp. prihlasovateľovým odberateľom „CWS-boco Slovensko s.r.o.“. To znamená, že neboli naplnené vyššie uvedené kritériá pre preukázanie nadobudnutia rozlišovacej spôsobilosti predmetného označenia, a to hlavne z titulu používania označenia vo vzťahu k relevantnej časti verejnosti na celom území Slovenskej republiky. Prihlasovateľ preto týmto dokladom nevyvrátil úradom vytýkané zápisné prekážky prihláseného označenia.

Pokiaľ ide o ďalší doklad - faktúru č. 210100066, táto bola vystavená 10.9.2021, kedy bol zároveň aj dodaný tovar. To znamená, že tento dokument je datovaný až po dátume podania predmetnej prihlášky ochrannej známky (22.7.2021). Z toho následne vyplýva, že týmto dokladom nebola splnená zásadná podmienka pre preukázanie nadobudnutia rozlišovacej spôsobilosti prihláseného označenia. Prihlasovateľ preto ani týmto preukazným materiálom nevyvrátil úradom vytýkané zápisné prekážky prihláseného označenia.

Pokiaľ ide o ďalší doklad, ktorý prihlasovateľ nazval „Predaj výrobku pod prihlasovaným označením zo stránky www.kleen.sk“, predstavujúci ponuku s textom a zobrazením vyššie spomínaného výrobku „Cleanglass“ zo stránky www.kleen.sk, pričom posledné dva doložené dokumenty (potvrdenie o registrácii domény od 12.07.2018, ako aj potvrdenie o existencii stránky k 10.04.2022 podľa archívu internetových stránok Wayback Machine web.archive.org) iba dokladujú vznik a existenciu spomenutej webovej stránky, je potrebné uviesť, že berúc do úvahy vyššie uvedené kritériá, je zrejmé, že nie je postačujúce iba poukázanie na webovú stránku prihlasovateľa uvádzajúcu danú ponuku, pretože samotnú webovú stránku (bez už vyššie vyšpecifikovaných druhov dokladov) nie je možné považovať za relevantnú preukaznú skutočnosť, ktorá by mohla hodnoverne preukázať naplnenie vyššie uvedených podmienok pre nadobudnutie rozlišovacej spôsobilosti predmetného označenia. Na dôvažok, prihlasovateľ ani neposkytol štatistické vyhodnotenie návštevnosti danej internetovej stránky počas obdobia pred podaním predmetnej prihlášky ochrannej známky. Úrad má tak za to, že prihlasovateľ ani zvyšnými dokladmi nevyvrátil úradom vytýkané zápisné prekážky prihláseného označenia. Z toho následne vyplýva, že aj na základe analýzy druhej časti argumentácií zo strany prihlasovateľa, uvedených v liste z 21.2.2022, ktoré zároveň podložil daným dokumentmi, úrad má za to, že prihlasovateľ ani v jednom z vyššie uvedených argumentov neodôvodnil zápisnú spôsobilosť prihláseného označenia, resp. nevyvrátil jeho úradom vytýkané zápisné prekážky vo vzťahu k predmetným tovarom.

Zo všetkých vyššie uvedených skutočností vyplýva, že prihlasované výlučne slovné označenie „CLEANGLASS“ nie je možné v zmysle § 5 ods. 1 písm. b), c) citovaného zákona zapísať do registra ochranných známk, a preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

#### Poučenie o opravnom prostriedku:

Podľa § 40 ods. 1 zákona č. 506/2009 Z. z. o ochranných známkach v znení neskorších predpisov možno proti tomuto rozhodnutiu podať na úrade rozklad v lehote 30 dní od jeho doručenia. Podľa § 40 ods. 5 cit. zákona podanie rozkladu len proti odôvodneniu rozhodnutia nie je prípustné. Včas podaný rozklad má odkladný účinok. Rozklad sa podáva v dvoch vyhotoveniach. Toto rozhodnutie možno, po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov, preskúmať správnym súdom na základe správnej žaloby podanej podľa § 177 a nasl. zákona č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok.

Ing. Zdena Hajnalová  
riaditeľka odboru

**Doručiť:**

Mgr. Peter Kružliak, advokát, Grösslingová 6 - 8, 811 09 BRATISLAVA 1, Slovenská republika

# Doručenka

## Odosielateľ a príjemateľ

Odosielateľ

ico://sk/30810787

Príjemateľ

ico://sk/42179483\_20069

## Informácie o doručovaní

Dátum a čas doručenia

10.03.2023 00:09

## Doručovaná správa

Identifikátor správy

23d9938b-e97e-47cc-b4c5-9091f9464a49

## Kontrolný súčet

Kanonikalizácia

<http://www.w3.org/TR/2001/REC-xml-c14n-20010315>

Typ

<http://www.w3.org/2001/04/xmlenc#sha512>

Hodnota

1UEvNDairbxPr4UVaJB6ws4l8R3m5KgD  
+RzleQoBCSsw4mQ065/  
OFdGny7Lgi3itDkQ7Udf2i+7IF/  
jDDYKrOQ==

## Prílohy

## Príloha

Identifikátor elektronického dokumentu

be5d10e5-23de-48f3-aad6-3f70ed3672cc